Kapitele 1.

1. Iſuanit killaglo nunalo Gudib pingortikæk. 2. Nunalo erroï′pok ſungoamigloneet pekkarane; kiglï′nekangitſublo kollágut târpok, Gudiblo Annerſæt imarpeet kollangerpèj (1) 3. Gudilo okartok: (2) Kãungorle! Kãungorpok tâva. 4. Kàulo Gudib tekkoà ajungitidlugo; Kàulo târlo Gudim ingmikórtipæk. 5. Kàulo Udlomik taïà Gudib, târlo unnuamik táïmivdlugo; Udlome ſiurdlerme tâva unnungorpok udlângordlunilo. 6. Gudilo okariok: Iſuï′ſimarſokarle imarpeen akkornænne, imarpik auikſarkudlugo, imarpingmin adlamit. 7. Gudilo iſuï′nekartitſiok, imarpik iſuïſimarſum attánētok auikudlugo imarpingmit iſuïſimarſub Kollá-

 nēto-

(1) Sũnerpèj.
(2) Pekkorſiok.

nĕtomit; tajmalo piok. 8. Iſuï'ſimarſorlo Kĭllangmik Gudib taïà; Udlomilo aipáne unnungorpok udlângordlunilo. 9. A'ma Gude okariok (3); Imarpeet killam attánĕtut katterſorlit atàuzimut, pennértok tekkukſâukudlugo, tajmalo piok. 10. Pennértorlo Gudib taïà nunamik, imarpeedlo atãuzimut katterſortut imamik taïèj, Gudiblo tekkoà tajmaëlerſok ajungitidlugo. 11. Gudilo áma okariok: Nunamit nãulit, igvit, nautſéïæt nautſeïekſaglit, orpeet pãurnaglit kingunikſakaisſerſut irbſomit nelligeekſunnik, tajmalo piok. 12. Nunamit tâva nãulermeta igvit, nautſeïædlo nautſeïekſaglit nelligeekſut, orpeedlo pãurnaglit kingunikſaglidlo nelligeennik, tajmalo pingortok Gudib tekkoà ajungitidlugo. 13. Unnungorporlo udlângordlunilo udlome pingajuánne. 14. Gudilo okariok: Iſuïſimarſome killangmĕlerlit nennerõutit nelligeengitſut ingmikôrtikudlugo udlok unnuamit, nællunærkotekſâukudlugidlo, nedliutut, udludlo, okiudlo pivdlugit 15. Tamakkolo nennerõutitãuſſâput killangme iſuï'ſimarſome, nunab kollágut kaumamakotikſaralloæt, tàjmalo piok. 16. Nenneràurſoægle tekpikko mardluk Gudib pingortipæk, angnek (4) nalegãusſerſok kãurſaránget, nenneràudlo mingnek (5) nalegãusſerſok unnuãurſaránget, Udlorirſættõg. 17. Gudiblo iſuï'ſimarſome killangmĕtipèj kàumakudlugit nunab kollágut nalegãukudlugittõg udlokut unnuakudlo, ingmikòrtikudlugidlo kaumarſomik târtomit; Gudiblo tamænna tekkoà ajungitidlugo. 19. Udlomilo ſiſſamánne unnungorpok udlângormivdlunilo. 20. Gude tâva okariok: Imamit erkimarſorpèrkſoït umarſut pingorlit! tingmirſædlo tingmiſſaput nunab kollágut killab iſuïſimarſub kodlerpânut. 21. Arbérſoïdlo Gudib pingortipèj nellinginarpèrkſoïdlo umarſuſiglit aularſudlo imamit pirſut nelligeekſartut; tingmirſædlo nellinginæt, iſaroglit nelligeekſartut; Gudiblo tekkoèj ajuugitidlugit. 22. Gudiblo pidluarkoèj, i'ma okardlune: Kinguâkſingârdluſe amerdliartoritſe! imarpeedlo auliſægakangârkudlugit; tingmirſædlo amerdliartorlit nuname. 23. Udlomilo tedlimænne unnungordlunilo

(3) Pekkorſiviok.

(4) Sekkinek piâ.

(5) Kâumæt piâ.

lo udlângorpok. 24. Gudilo okariòk: Nunamit ' pingorlit nerſutit umarſut, nyoïtſut, nyoartudlo, nunamẽtartut, pullaterirſædlo nelligeekſartut, tajmalo piok. 25. Gudib pingortimagit nerſutit nyoartut nelligeekſartut; nerſutidlo nyoïtſut nelligeekſartut, nellinginædlo pullateriârſuït nelligeekſartut, Gudilo tekkovok, tamæna ajungimet. 26. Gude tâva okartok: Innuk pingortitigo arſillirdluta uavtitun élerſidlugo! innuglo tauna nalegãuſſavok auliſækkænnut imamẽtunnut tingmirſænnudlo killam attánẽtunnut, nerſutinnudlo nunàrſoarme tamàrſoarmẽtunnut, pullateriârſungnudlo tamannut nuname pãurngortunnut. 27. Innuk tâva Gudib pingortikà arſillivdlune, Gude merſa arſillivdlugo pingortikà, angudlo arnarlo pingortikæk. 28. Gudiblo pidluarkoæk íma okarbigallugik: Amerdliartoritik kinguâkſirgârdlutik, nuna innulerſikudlugo pekkarbigallugolo pikſautinik, nalegâgitik auliſækkænnut imamẽtunnut, tingmirſænnudlo killam attánẽtunnut, nerſutinnudlo tamannut nuname pãurngortunnut! 29. Gudilo okariok: Arèit! tunnigivtik (6) nãurſunnik tamannik ſumẽnerſunnik nuname tamàrſoarme, orpeedlo tamarmik pãurnakartut nautſeïekſalingnik illivtingnut nerrirſekſãuſaput. 30. Nerſutidlo tamáſa nunamẽtut, tingmirſædlo tamáſa killam attánẽtut, pullateriârſuïdlo tamáſa nunamẽtut umarſúſiglit tunnigika nãurſunnik nellinginarnik tungiortunnik nerrikudlugit; tajmalo piok. 31. Pingortitænilo tamáſa miſſikſoramigit tamardluï'nárſoït ajungitſuï'nàrſõurſut tekkogèj; Unnungordlunilo udlângoriok udlome arbangæ'nne.

(6) Attorkogivtik.

Kap. 2.

Enerdluarſimaput tâva killaglo nunalo illegeekſerpérkſoækidlo tamarmik. 2. Udlomilo arbangæ'n-aipæ'nne ſullirſæne tamáſa Gudim enerdluï'narèj, kaſſuærdlunilo (1) arbangæ'n-aipæ'nne ſullirſaminit tamarmit. 3 Udlorlo tamænna arbangæn-aipæt Gudib pidluarkoà ingmikórkudlugolo, tamattománe kaſſuærame ſullirſaminit tamardluï'narmit, pingortitſinerminit. 4. Tajmaëlerpuk killaglo nunalo pingortinamik, udlok tamænna Gude Jehova (2) nunamik kil-

A 5 lang-

(1) Sorâruſimaudlugo ſullirſe tamàt.

(2) Terſa Gudim Attivià.

langmiglo pingortitſigallóarmet. 5. Nellinginarniglo orpingoænnik narkſame, nunab tajmāitut pigingikadlarmagit, nellinginarniktōg nāurſunnik narkſame nāungikadlarmeta; Gude Jekova nunamut ſjellukkorſingikadlarmet nautſeïrſukſamiglo innukangikadlarmet nuname. 6. Nunamidle iſſeriak kangattarpok nunab kà tamàt maitſekterdlugo. 7. Gudiblo Jehovab innuk pingortikà pyoalamit irbſomit umakſamik ſudloartok kingækikut, innuk tajma umarpok tarniliudlune. 8. Gudilo Jehova nautſêvilli ortok, Edenime (3) tunnumut, terſanētikálo innuk pingortite. 9. Gudilo Jehova nāukorſiok orpeennik nellinginarnik nunamit tekkorannerſunnik, nerrirſekſalingniglo ajungitſunnik; orpiglo umanartok nautſêviub kekkanētipà, orpiglo ajungitſomik ajortomiglo iliſimanartok terſanētinià. 10. Edenimidlo kôrſoak kôkpok nautſêvik maitſekterkudlugo; terſangalo auikpok kôgeitſiænnnut ſiſſamannut. 11. Tamakkoa ſiurdliæn akkà Piſon, nunab tamárſub Havilamik taïrſab auatágut kôktok, terſane Guldimik (4) pekkarpok. 12. Guldilo

(3) Nuennârbiagme.

(4) Kanguſâmik erdlingnarnermik.

dilo nunamit tamattomanga pirſok ajungikàu; Bdellione terſanēniok ujararlo Onyximik attekartok (5). 13. Kogeitſiarlo aipæt Gihonimik tàjnekarpok, tamænna nunab tamàrſoab Kuſib auatágut kôkpok. 14. Kōgeitſiablo pingajuæn akkà terſa Hiddekele Aſſyriab tunnuane kôktok; Kôgèitſiarlo ſiſſamæt terſa Frate. 15. Gudiblo Jehovab innuk piſikà nautſêvingmut Edenimêtomut næggorikſarkudlugo ſernikſorkudlugolo. 16. Gudilo Jehova innungmut inneiziok i'ma pivdlune: nerrigjnnâvotit orpingnit tamannit nautſêvingmētunnit. 17. Orpingmidle ajungitſomik ajortomiglo iliſimanartomit nerriſſengilatit; udlok nellinginak, tamattomanga nerrigallóaruït illomut tokyſſegavit. 18. Gudilo Jehova okariok: Namangilak, innuk kiſſimēkune, ikiortikſarſiomarpara nejortukſánik. 19. Gudiblo Jehovab irbſomit nerſutit tamáſa narkſamētut pingortikèj tingmirſædlo tamáſa killam attánētut, innungmudlo piſipèj, miſſikſoïomàudlune, kannok nellinginak taïomanerà; nellinginarlo umarſok annernilik ſumik Adamib

(5) Tamakko ujerkæk erdlingnartuk.

mib taïgallóaramiuk, tajma attekalerpok. 20. Tajma Adamib nerſutit tamáſa nyoïtſut nyoartudlo narkſamētut, tingmirſædlo killam attánētut attekartipèj; innungmudle ikiortikſarſingilak nejortikſaralloàminik. 21. Tâva Gudib Jehovab ſinirkſoamik Adam pià, ſiningârtidlugolo tullimèjſa illæt pærpà, innálo miliglugo uïningmik. 22. Tullimánidlo tamattomanga pærſimarſomit Gude Jehova arnalliok piſidlugolo Adammut. 23. Adam tâva okartok: Terſāuput ſāurngit ſaurnimnit piſimarſut, uïniglo uïnimnit piſimarſok; Una tàjnekaiſſavok angumit pirſomik, una angumit piſimagallaórame. 24. Tajmāimettōg uviub angune arnilo kemeiſſauæk nullilo nejortuï naiſſauà; taukolo uïnikſāuſſapuk atauzikſamik (6.) 25. Tamangmiglo Adam nulliálo tamakangitſuk kanguſugatik.

Kap. 3.

Pullateriârſugle pekkoſerſônerrurſok nerſutinnit (1) tamannit narkſamētunnit, Gudib

(6) Okauzit tāivko Gudib nangmernub okauzerèj. (Matt. k. 19, v. 5.)

(1) Umarſunnit.

Gudib Jehovab pingortitèjnit; tāurſomalo (2) arnak okarbigilerpà: Sunāuba Gude okauzekarallóarnerſok: Orpingmit nellinginarmit nautſêvingmētomit nerrginnāungilatik? 2. Arnab tâva pullateriârſuk íma pià: Orpeet nautſêvingmētut pāurnèjnnit nerriginnāugallóarpoguk. 3. Kiſſiennile orpiub nautſêviub kekkanētub pāurnèj pivdlugit Gude okauzekartok: Terſanga nerrirſaràunatik aktornatikko aglæt; tokonauværkonnatik. 4. Tàva pullateriârſuk arnamun okartok: Naggale; tokyſſengilatik. 5. Gudile nællungilak, udlok nellinginak terſanga nerrigallóarutik, irſitik uïſinekaromarput; Gudiſudlo élero-marpotik, ajungitſorlo ajortorlo tâva iliſimaiſſauægtik. 6. Arnablo orpik tamænna irſigángamiuk, terſanga nerriominartugallugo, tekkyominarugallugolo, iliſimanartugallugolo, pāurnèjnit tigurſiok nerrivdlunilo; uviſōg tunnivià illegikudlune, tāurſomatōg nerriviok. 7. Tâva tamangmik irſikik uïſilerput tamakangitſúſertiglo miſſigallugo; Figikórſublo mullingee kattipækit, tamakkonanga

(2) Imaloneet: Tornârſub pullateriârſukut okauzit tajmāitut arnamun attorèj.

konanga keterutilerdlutik (3) Gudiblo Jehovab nipà tuſſarpæk nautſêvikun ingerdlarſok annorſangoangormet; tâva Adamib nulliædlo orpeet nautſêvingmêtun akkornætigut, Gudib Jehovab kêna tarîſerpæk. 9. Gudible Jehovab Adam kákoà okarbigallugolo: Sumêpit? 10. Akkià: Nipit nautſêvingme tuſſarallóariga ſapilerdlungalo tamakanginama, tajmâitomik irſertortonga. 11. Okartorlo: Kia nællunnærbigátit tamakangitſúſernik? Nerrinerpin orpingmit têirkſomanga innerterkotigirſaralloamnit nerrikonnatit? 12. Adamilo akkiok: Arnab tunnirſavit uamnêkorſaralloab tunnigánga orpiub tamattoma pâurnèjnit nerrirſongalo. 13. Gudib Jehovab tâva arnang íma pià: Saagmè tajmâilliortotit? Arnarle okartok: Pullateriârſub ſeglokittaránga, tajmâitomik nerrirſonga. 14. Pullateriârſuk tauna tâva Gudib Jehovab okarbigà: Tajmâillioravit, tâva nerſutinnit tamàrſoarnit narkſamêtunnit nyoïtſunnidlo nyoartunnidlo pidluêikonnarſiſſautit, nærſangne pâurngoromarpotit, pyoalarlo éïſſaudlugo udlut nungudlugit umatidlutit.

(3) Iktornermit.

lutit. 15. Iblidlo arnarlo ingmikut kingarſoïſitſomarpautik, arnablo kinguekſaralloà iblidlo kinguekſaralloet ingmikut kingarſoïſitſomarpækka; tâurſoma (4) niakut aſſerortiſſauà, iblidle tâurſoma kimià aſſerortitſomarpet. 16. Arnamun okauzekartok: Nârtoleruït erdlokilerſiſſauagit, anniardlutidlo erniſugomarpotit, uvidlo kajungeriomarpet nalegariſſaudlugole. 17. Adammuttôg okariok: Nulliet naleglugo orpingmit nerrikongitſamnit nerrigavit, nuna ajyſſavok iblit pivdlutit, nagliuglutit innutigiſſauet innutidlutit. 18. Kakkidlarnekotâurſænnik kênarikſunniglo næggordluſſavok illingnut, nâurſudlo narkſame, êrſekſarſiyſſauetit. 19. Kiengmiudlutit nekkikſarſiyſſautit, kêſalo irbſungyſſautit, tamattomanga piſimarſotit, pyoalagavit ámalo pyoalangoromariotit. 20. Adamiblo nulle Evamik taïà, innurſut tamardluï'narmik arnarángarſuk. 21. Gudiblo Jehovab Adammut nulliánudlo annorârſiorpok aminnit, tamakkoningalo annorârdlugik. 22. Gudilo Jehova okartok: Arèin a!

(4) Niviarſiab Mariab Niârna kakugo tornârſub pilleenik piorngærutitſiſſerſok iſumagà Gudib (att. 1 Joh. k. 3. v. 8.)

Arèin à! Adam illavtítun — ékallóartok ajungitſomiglo ajortomiglo iliſimàudlune, mánale arkſæne iſæktorſinnāunauvieisſengilèj tigurſiniarkonnaniſōg neſſikonnanilo orpingmin umanartomit iſukangitſomun innuſuglune. 23. Tâva Gudib Jehovab audlartipà nautſēvingmit Edenimit, irbſok kingugvaktakakudlugo, terſanga piſimarſok. 24. Innuk tajma anniſinamiuk, Kerubim (5) Edenib nautſêviub pauangnánētipèj, amurſamik aulatamiglo pennaglit pârikudlugo akkotikſak orpingmun umanartomut.

TESTAMENTITOKAMIT MOSESIM AGLEGÈJ SIURDLEET,

Kaladlin okauzeennut
nukterſimarſut
narkiutingoænniglo ſukkuïarſimarſut
Pelleſiúnermit
OTTOMIT FABRICIUSIMIT,
Attuægekſáukudlugit innungnut koïſimarſunnut.

KIÖBENHAVNIME,
Illiárſuïn igloænne nakkittarſimarſut
1822.
C. F. Skubartzimit.